

HBO

美国 HBO 电视网中国大陆唯一官方授权
北美哈切特出版集团中国大陆合作伙伴

完全电影 MOVIE 增刊

冰与火之歌

永恒典藏

超越《魔戒》的西方第一史诗奇幻文学
刷新美国电视剧收视率的同名美剧

GAME OF
THRONES™

【著】乔治·R·R·马丁 / George R.R. Martin
布莱恩·柯克 / Brian Kirk 大卫·贝尼奥夫 / David Benioff

独家专访：乔治·R·R·马丁畅谈《冰与火之歌》创作的秘密

A SONG OF ICE AND FIRE

冰与火之歌

永恒典藏

【著】 乔治·R·R·马丁/George R.R. Martin
布莱恩·柯克/Brian Kirk
大卫·贝尼奥夫/David Benioff



GAME OF THRONES

美国HBO电视网中国大陆唯一官方授权

北美哈切特出版集团中国大陆合作伙伴



CONTENTS

A SONG OF ICE AND FIRE



ARRYN



BARISH



BARATHEON



BOLTON



BRACKEN



CLEGAME



DAYNE

读冰火前，你需要知道的十件事 大陆地理与文化

维斯特洛WESTEROS	10
塞外BEYOND THE GREAT WALL	11
北境THE NORTH	12
河间地RIVER ROAD	13
铁群岛IRON ISLANDS	13
艾林谷VALE OF ARRYN	14
西境WESTERNLANDS	14
河湾THE REACH	15
风暴之地TORMLANDS	15
多恩DORNE	16
王领CROWNLANDS	16

季节SEASON	17
----------------	----

商贸与通货

TRADING AND CURRENCY	17
----------------------------	----

生物BIOLOGICAL	17
--------------------	----

宗教信仰RELIGION	18
--------------------	----

厄斯索斯ESSOS	19
-----------------	----

自由贸易城邦

FREE TRADE CITY-STATES	19
------------------------------	----

多斯拉克海DOTHRAKI SEA	19
-------------------------	----

奴隶湾SLAVER'S BAY	19
-----------------------	----

瓦雷利亚VALYRIA	19
-------------------	----

魁尔斯QARTH	19
----------------	----

人民PEOPLE	19
----------------	----

索斯罗斯SOTHORYOS	20
---------------------	----

纷繁复杂的大陆各势力

史塔克家族HOUSE STARK	24
------------------------	----

坦格利安家族HOUSE TARGARYEN	29
-----------------------------	----

拜拉席恩家族HOUSE BARATHEON	35
-----------------------------	----

兰尼斯特家族HOUSE LANNISTER	39
-----------------------------	----

徒利家族HOUSE TULLY	44
-----------------------	----

艾林家族HOUSE ARRYN	46
-----------------------	----

葛雷乔伊家族HOUSE GREYJOY	49
---------------------------	----

提利尔家族HOUSE TYRELL	52
-------------------------	----

马泰尔家族HOUSE MARTELL	54
--------------------------	----

守夜人NIGHT'S WATCH	55
------------------------	----

多斯拉克人DOTHRAKI	61
---------------------	----

POV人物

POV人物类型	66
---------------	----

POV人物	67
-------------	----

艾德·史塔克EDDARD STARK	68
--------------------------	----





FREY



GREYJOY



KARSTARK



LANNISTER



MARTELL



MORMONT



REED

琼恩·雪诺 JON SNOW	76
凯特琳·徒利 CATELYN TULLY	86
艾莉亚·史塔克 ARYA STARK	90
布兰·史塔克 BRAN STARK	96
珊莎·史塔克 SANSA STARK	100
丹妮莉丝·坦格利安	
DAENERYS TARGARYEN	108
瑟曦·兰尼斯特 CERSEI LANNISTER	12
詹姆·兰尼斯特 JAIME LANNISTER ...	126
提利昂·兰尼斯特	
TYRION LANNISTER	130
席恩·葛雷乔伊 THEON GREYJOY	136
山姆威尔·塔利 SAMWELL TARLY	138
戴佛斯·席渥斯 DAVOS SEAWORTH ..	140
塔斯的布蕾妮 BRIENNE OF TARTH ...	142

冰与火之歌解读

远古的历史（从世界之初到征服战争）	150
12, 000年前	150
6, 000年前	151
1, 000年前	151
从“错误的春天”到“篡位者战争”	152

高庭军队击退了劳勃	153
风息堡被围困长达一年之久	153
鸣钟之役	154
琼恩·艾林退至奔流城	154
大决战前	154
劳勃击杀雷加	154
老将巴利斯坦	154
泰温·兰尼斯特	155
詹姆弑君	155
美丽的瑟熙王后	156
黑暗中的倒影——兰尼斯特家族的父与子 ...	158
泰温——深藏心中的伤口从未愈合	158
提利昂——在世俗囚笼里挣扎的囚徒	158
詹姆——骑士之路上的修行者	159
瑟熙——权力游戏中的赌徒	159
父子之间的矛盾	160

必知的文化习俗

血龙狂舞	160
亚梭尔·亚亥与“光明使者”	161
鼠厨师	161
“星眼”赛米恩	161
河流与山丘之王	161



GAME OF THRONES



CONTENTS

A SONG OF ICE AND FIRE



MALLISTER



MARTELL



ROKONO



REED



SEAWORTH



SELMY



STARK

白杨滩比武大会	161
赫伦堡比武大会	161
“征服者”伊耿	162
“降服王”托伦·史塔克	162
“明焰”伊利昂	162
笑面树骑士	162
比武审判	162
宾客权利	163
风暴国王	163
长夜	163
恶魔之路	163
封臣	163
拂晓神剑	163
侏儒的铜板	163
选王会	163
弑亲	163

三眼乌鸦	163
命名日	163
麻雀	163
绿先知	164
古道	164
总主教	164
大主教	164
闹洞房	164
巫魔女	165
水舞者	165
御林铁卫(白骑士、白袍)	165
无垢者	165
冬之号角	165
龙之号角	165
战士之子	165
穷人集会	165

重大事件年表

黎明纪元	166
英雄纪元	166
安达尔人入侵	167
瓦雷利亚纪元	167
坦格利安王朝	167
劳勃叛乱	168
劳勃国王统治期	168
冰与火之歌时期	168

乔治·雷蒙德·理查德·马丁 170

全球首发:

本刊乔治·R·R·马丁专访 174



A SONG OF ICE AND FIRE

冰与火之歌

永恒典藏

【著】 乔治·R·R·马丁/George R.R. Martin
布莱恩·柯克/Brian Kirk
大卫·贝尼奥夫/David Benioff



GAME OF THRONES

美国HBO电视网中国大陆唯一官方授权

北美哈切特出版集团中国大陆合作伙伴



CONTENTS

A SONG OF ICE AND FIRE



ARRYN



BARATHON



BARATHON



BOLTON



BRACKEN



CLEGGANE



DAYNE

读冰火前，你需要知道的十件事 大陆地理与文化

维斯特洛WESTEROS	10
塞外BEYOND THE GREAT WALL.....	11
北境THE NORTH	12
河间地RIVER ROAD	13
铁群岛IRON ISLANDS.....	13
艾林谷VALE OF ARRYN	14
西境WESTERNLANDS	14
河湾THE REACH.....	15
风暴之地TORMLANDS.....	15
多恩DORNE	16
王领CROWNLANDS	16

季节SEASON	17
商贸与通货	
TRADING AND CURRENCY	17
生物BIOLOGICAL.....	17
宗教信仰RELIGION	18

厄斯索斯ESSOS	19
自由贸易城邦	
FREE TRADE CITY-STATES	19
多斯拉克海DOTHRAKI SEA.....	19
奴隶湾SLAVER'S BAY.....	19
瓦雷利亚VALYRIA	19
魁尔斯QARTH	19
人民PEOPLE	19
索斯罗斯SOTHORYOS	20

纷繁复杂的大陆各势力

史塔克家族HOUSE STARK.....	24
坦格利安家族HOUSE TARGARYEN.....	29
拜拉席恩家族HOUSE BARATHEON.....	35
兰尼斯特家族HOUSE LANNISTER	39
徒利家族HOUSE TULLY.....	44
艾林家族HOUSE ARRYN	46
葛雷乔伊家族HOUSE GREYJOY	49
提利尔家族HOUSE TYRELL.....	52
马泰尔家族HOUSE MARTELL.....	54
守夜人NIGHT'S WATCH	55
多斯拉克人DOTHRAKI	61

POV人物

POV人物类型	66
POV人物.....	67
艾德·史塔克EDDARD STARK	68





FREY



GREYJOY



KARSTARK



LANNISTER



MARTELL



MORMONT



REED

琼恩·雪诺 JON SNOW	76
凯特琳·徒利 CATELYN TULLY	86
艾莉亚·史塔克 ARYA STARK	90
布兰·史塔克 BRAN STARK	96
珊莎·史塔克 SANSA STARK	100
丹妮莉丝·坦格利安	
DAENERYS TARGARYEN	108
瑟曦·兰尼斯特 CERSEI LANNISTER	12
詹姆·兰尼斯特 JAIME LANNISTER ...	126
提利昂·兰尼斯特	
TYRION LANNISTER	130
席恩·葛雷乔伊 THEON GREYJOY	136
山姆威尔·塔利 SAMWELL TARLY	138
戴佛斯·席渥斯 DAVOS SEAWORTH ..	140
塔斯的布蕾妮 BRIENNE OF TARTH ...	142

冰与火之歌解读

远古的历史（从世界之初到征服战争）	150
12, 000年前	150
6, 000年前	151
1, 000年前	151
从“错误的春天”到“篡位者战争”	152

高庭军队击退了劳勃	153
风息堡被围困长达一年之久	153
鸣钟之役	154
琼恩·艾林退至奔流城	154
大决战前	154
劳勃击杀雷加	154
老将巴利斯坦	154
泰温·兰尼斯特	155
詹姆弑君	155
美丽的瑟熙王后	156
黑暗中的倒影——兰尼斯特家族的父与子 ...	158
泰温——深藏心中的伤口从未愈合	158
提利昂——在世俗囚笼里挣扎的囚徒	158
詹姆——骑士之路上的修行者	159
瑟熙——权力游戏中的赌徒	159
父子之间的矛盾	160

必知的文化习俗

血龙狂舞	160
亚梭尔·亚亥与“光明使者”	161
鼠厨师	161
“星眼”赛米恩	161
河流与山丘之王	161



GAME OF THRONES

CONTENTS

A SONG OF ICE AND FIRE



MALLISTER



MARTELL



MORMONT



KEEBLE



SEAWORTH



SELMY



STARK

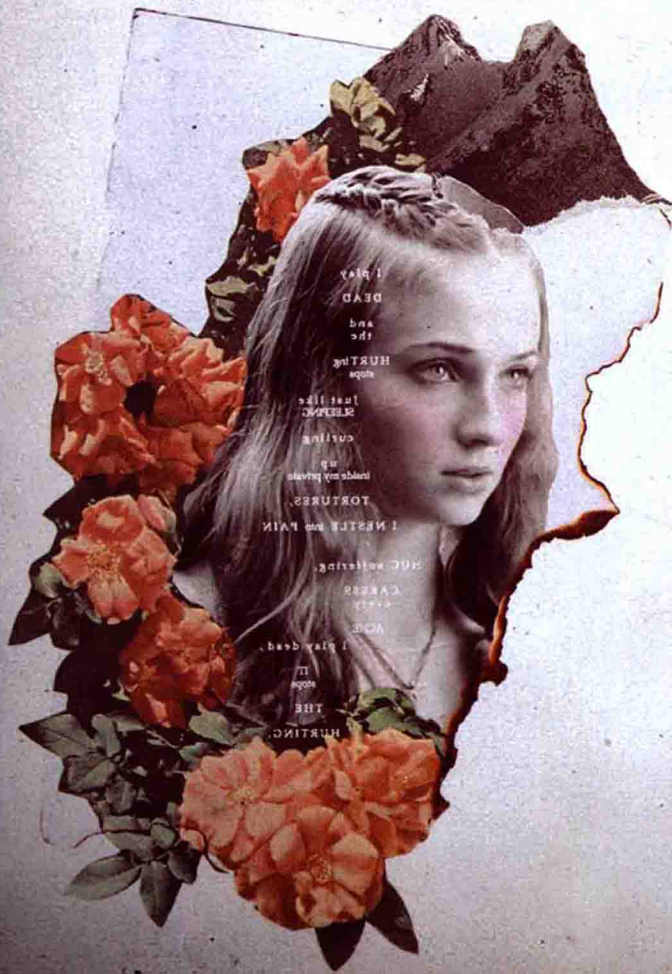
白杨滩比武大会	161
赫伦堡比武大会	161
“征服者”伊耿	162
“降服王”托伦·史塔克	162
“明焰”伊利昂	162
笑面树骑士	162
比武审判	162
宾客权利	163
风暴国王	163
长夜	163
恶魔之路	163
封臣	163
拂晓神剑	163
侏儒的铜板	163
选王会	163
弑亲	163

三眼乌鸦	163
命名日	163
麻雀	163
绿先知	164
古道	164
总主教	164
大主教	164
闹洞房	164
巫魔女	165
水舞者	165
御林铁卫(白骑士、白袍)	165
无垢者	165
冬之号角	165
龙之号角	165
战士之子	165
穷人集会	165

重大事件年表

黎明纪元	166
英雄纪元	166
安达尔人入侵	167
瓦雷利亚纪元	167
坦格利安王朝	167
劳勃叛乱	168
劳勃国王统治期	168
冰与火之歌时期	168

乔治·雷蒙德·理查德·马丁 170
 全球首发：
 本刊乔治·R·R·马丁专访 174



STARK
OF
WINTERFELL



读冰火前， 你需要知道的十件事

没有任何角色是安全的

你以为是主角的人其实是跑龙套的，在其它小说里金灿灿的主角光环，在此书很可能是荆棘之冠——甚至包括POV角色。无论作者在前面投入了多少的笔墨，在人物陷入险境或者被预言死亡之后，要做好他（她）死去的心理准备。

如果事情有变坏的可能，那它就一定会变坏

任何风吹草动，一个不详的目光，一阵歇斯底里的狂笑，一个断绝后路的阵地，几个不友善的路人，一切不详的预兆都可能变成最糟糕的现实。在冰火中，这几乎是铁律。

别试图搞清楚每一个名字的来龙去脉

否则你将会有1/3的时间在翻附录、族谱。国王下面有大贵族，大贵族下面有领主，领主下面有小领主，小领主下面还有各种封臣或者骑士。最坑爹的是，他们还通婚来通婚去。有名有姓的人物也极多，你记得多当然得到的有趣情节就多。

对关键物品、道具不要寄托太多情感

如特别的剑、特别的动物等——不能保证它们在此书中全都能幸存或者完璧如初。平常小说里一件物品贯穿始终这样的情节太“奢侈”，在冰火中很难做到。

学会阅读暗示

能够记得一些人物的关键相貌特征会帮助你读懂书中的一些暗示，同样，记得前篇的一些小细节也可以让谜一样的情节露出本来面目。这些都可以帮你更好地理解全书，掌握作者所要传递的微妙信息。

不要期待人物复活

在此书中，死亡来得迅猛而无情。不要指望任何你喜爱的人物复活，马丁绝少用复活这一招。而且，若一个角色真的复活了，你会怀疑是否他（她）还是死了的好。在前四卷中，真正让你大舒一口气的复活只有一次，仅仅一次，而其实这次不是真正的“复活”——虽然从读者的感情角度上来说，算是……

并不是所有预言和梦境都会成真

POV人物的梦境、他们遭遇的巫婆、巫师给出的预言，以及那些远古传说中的预言，并不一定会成真，但他们却对你享受这本书有很大帮助，认真阅读并猜测，即使后面的情节与你所猜想的相去甚远，也不失为有趣的过程。

不要对一个人物下定论

冰火小说中的人物非常丰满立体，有缺点、有优点，一个在前两卷让你痛恨不已的人，在后两卷也许会绽放出他的主角光环，所以要做好人物随时被“翻案”的心理准备。同时记住：冰火里人物做事的动机都是自己或者家族的利益。情感动机固然存在，但单纯利他者，如同现实社会中一样很少。

尽量了解中世纪的欧洲封建制度

了解领主、骑士、国王和教会的关系，花5分钟了解一些，熟悉一下，会大大帮助你克服一开始阅读时的不适和因文化不同而产生的各种不解（如果你是第一次读奇幻小说或之前没有读过中世纪小说），中世纪欧洲的封建与中国的中央集权式君主专制有极大不同。

记住……记住……

在你想要掀桌的时候，在你想要报复社会的时候，在你想要飞赴美国掐死马丁的时候，永远永远永远记住，第七卷的书名，叫做《春晓的梦想》，把它念十遍。



《冰与火之歌》(A Song of Ice and Fire)是当代奇幻文学中一部影响深远的里程碑式的作品。它于1996年刚一问世,便以别具一格的结构,浩瀚辽阔的视野,错落有致的情节和生动活泼的语言,迅速征服了欧美文坛。迄今,本书已被译为数十种文字,并在各个国家荣获大奖。

冰与火之歌

GAME OF THRONES™

Part I
A GAME OF THRONES
《权力的游戏》

Part II
A CLASH OF KINGS
《列王的纷争》

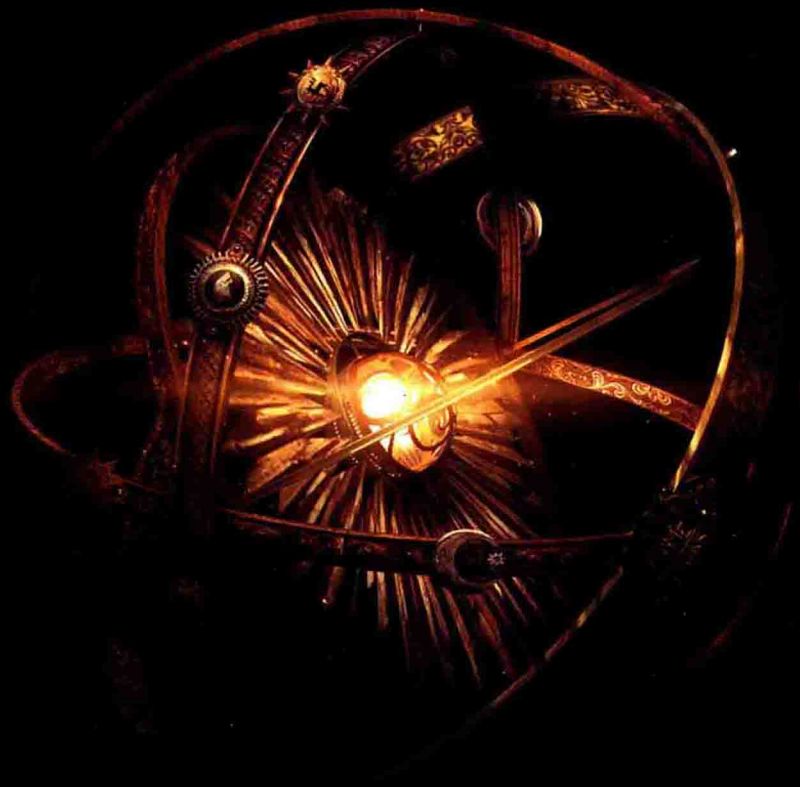
Part III
A STORM OF SWORDS
《冰雨的风暴》

Part IV
A FEAST FOR CROWS
《群鸦的盛宴》

Part V
A DANCE WITH DRAGONS
《魔龙的狂舞》

Part VI
THE WIND OF WINTER
《凛冬的寒风》

Part VII
A DREAM OF SPRING
《春晓的梦想》
(原为 A Time for Wolves | 奔狼的年代 |)





冰与火之歌

GAME OF THRONES™

WESTEROS



大陆地理与文化

WESTEROS 维斯特洛

塞外/北境/河间地/IRON ISLANDS 铁群岛
VALE OF ARRYN 艾林谷/西境/THE REACH
河湾/风暴之地/多恩/王领

ESSOS 厄斯索斯

自由贸易城邦/多斯拉克海/奴隶湾/瓦雷利亚/魁尔斯

SOTHORYOS 索斯罗斯





WESTEROS

维斯特洛

在征服战争统一维斯特洛之前，维斯特洛被划分为许多独立的王国。在伊耿征服之后，坦格利安王朝将所谓的七大王国合并，把维斯特洛划分为四个主要区域——北境、南境、东境、西境，任命当地的一位封臣为每个区域的守护和管理者。兰尼斯特家族为西境守护，史塔克家族为北境守护，提利尔家族为南境守护，艾林家族为东境守护。



塞外 BEYOND THE GREAT WALL

塞外 (Beyond the Wall) 是对维斯特洛最北方，由长城向北的区域的泛称。塞外的土地极其荒凉，既未经开发，也未经探索。其中相对适宜居住的区域包括：比较靠近长城的、有众多河流湖泊的鬼影森林，以及西北走向的霜雪之牙山脉。塞外并没有什么真正的“道路”，被守夜人和自由民们称作“游骑兵之路”的，只不过是无数狩猎小径、古老的河床和人们的足迹踏出来的通路。

塞外的气候非常严苛、苦寒，尤其是位于极北的永冬之地。尽管塞外长年都是寒冬，但在那里生活着的野人数量却多得令人惊奇，他们分布在许多小村落里，并且以部落的形式聚集。

野人的足迹遍布整个长城以北的广阔土地，包括鬼影森林的极北处，或是霜雪之牙中的隐秘山谷，甚至更奇怪的地方。

◆ 维斯特洛最北方，长城向北的区域都泛称塞外。





◆北境之王史塔克家族所处的颈泽以北称为北境。

北境 THE NORTH

北境是颈泽以北的地带，临冬城的史塔克家族作为北境之王和伊耿征服后的北境守护者已统治了数千年之久。北境十分严寒，人口也比南境少得多，当地大部分居民都信仰旧神，但有一部分，主要是白港附近区域的人信仰七神。本地区的北部边界是绝境长城，那是守夜人军团的驻地。北境与南境被颈泽分割开来，那是一个遍布沼泽的地峡。矮小的泽地人居住在颈泽当中，他们的头领是临冬城的下属黎德家族。颈泽地域狭隘崎岖，地形复杂，使之成为北境不受侵犯的天然屏障。北境的私生子姓雪诺。

